



1 de mayo de 2026

Valley Vista Services, Inc.

Orden de Suscripción

Estimado Cliente de La Puente:

En Valley Vista Services, Inc. nos sentimos orgullosos de nuestra labor para mantener el medio ambiente limpio y protegido para el futuro. Su participación en las prácticas de reducción de residuos y la compra de productos fabricados con contenido reciclado son elementos fundamentales de una sociedad sostenible, y le agradecemos sus esfuerzos.

A los clientes se les cobrarán las tarifas que se muestran a continuación de forma trimestral, facturadas al inicio del periodo. Para solicitar servicios adicionales o si tiene alguna pregunta o inquietud, no dude en llamar al departamento de servicio al cliente de Valley Vista Services, Inc. al (800) 442-6454, de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m. o los sábados de 8 a.m. a 1 p.m.

Tarifa de Servicio Básico:

\$132.48/trimestral (\$44.16/mensual)

Tarifa de Servicio Básico con 15% de Descuento para Personas Mayores⁽¹⁾:

\$118.35/trimestral (\$39.45/mensual)

Tarifa de Servicio Básico con 30% de Descuento para Personas Mayores⁽¹⁾:

\$104.22/trimestral (\$34.74/mensual)

Tarifa de Servicio Básico con 55% de Descuento por Bajos Ingresos⁽²⁾:

\$80.73/trimestral (\$26.91/mensual)

Los servicios estándar para hogares familiares incluyen:

- Servicio de recolección una vez por semana de basura, materiales reciclables y residuos orgánicos
- Un contenedor de basura de 96 galones, un contenedor de residuos orgánicos de 96 galones y un contenedor de reciclaje de 70 galones (*hay contenedores más pequeños disponibles para basura y residuos orgánicos; el contenedor de reciclaje solo está disponible en 70 galones*)
- Contenedores adicionales de basura, reciclaje y residuos orgánicos disponibles por una tarifa mensual adicional
- Recolección gratuita de árboles navideños (fecha por anunciar)
- Evento anual de limpieza en la acera (fecha por anunciar)
- Recolección bajo solicitud, tres veces al año, de artículos voluminosos y ciertos desechos electrónicos

Servicios Adicionales: Disponibles bajo solicitud

Contenedores Adicionales Más Allá del Servicio Básico, cada uno:

Contenedor de basura (96 gal.)	\$65.91/trimestral (\$21.97/mensual)
Contenedor de residuos orgánicos (96 gal.)	\$26.46/trimestral (\$8.82/mensual)
Contenedor de reciclaje (70 gal.)	\$11.85/trimestral (\$3.95/mensual)

Recolección de Artículos Voluminosos⁽³⁾:

Tres veces al año, <i>hasta cuatro artículos por recolección</i>	sin costo
Más de tres veces al año	\$23.39/por artículo

⁽¹⁾ Las personas mayores pueden calificar para un descuento del 15% con un contenedor de basura de 96 galones, o un descuento del 30% con un contenedor de basura de 70 galones. Los solicitantes deben tener al menos 60 años de edad y estar registrados como jefe(a) de hogar. Las solicitudes pueden presentarse en la alcaldía de La Puente para su aprobación.

⁽²⁾ Los residentes que cumplan con los criterios actuales establecidos por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE. UU. (HUD) pueden calificar para un descuento. Para solicitar una aplicación o más información, comuníquese con la alcaldía de La Puente o llame al (626) 855-1500.

⁽³⁾ La recolección de artículos voluminosos excluye bolsas, cajas, contenedores tipo tote, barriles y basura suelta. Este servicio solo está disponible los lunes y jueves.

Servicios Adicionales:

Descuento para Personas Mayores en Todos los Servicios Un descuento para todos los residentes que cumplan con los siguientes criterios: 1) Ser jefe(a) de hogar 2) Tener 60 años de edad o más

Descuento por Bajos Ingresos en Todos los Servicios Se otorgará un descuento a los residentes que cumplan con los criterios actuales establecidos por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE. UU. (HUD). Comuníquese con la alcaldía de La Puente para obtener una solicitud, o llame al (626) 855-1500 para más información.

Servicio de Traslado/Patio Trasero Este servicio significa que Valley Vista Services, Inc. lleva los contenedores hasta la acera para que sean recolectados por el vehículo de recolección y los regresa al patio trasero, por una tarifa adicional. No hay costo para clientes residenciales que certifiquen que no son personas físicamente aptas o que son personas mayores (de más de 65 años) y que no tengan a ninguna persona físicamente apta viviendo en su hogar. Este servicio es para las propiedades residenciales de difícil acceso (como colinas o calles sin salida) o para cualquier cliente que solicite este servicio.

Evento Anual de Limpieza en la Acera VVS llevará a cabo un Evento Anual de Limpieza en toda el Área de Franquicia en su día de recolección habitual. VVS recolectará, sin costo alguno, cantidades ilimitadas de artículos voluminosos y dispositivos electrónicos cubiertos que no quepan en sus contenedores. Se le notificará sobre el Evento de Limpieza con dos semanas de anticipación. Ejemplos de residuos voluminosos incluyen muebles desechados (como sillas, sofás, colchones, somieres, alfombras y tapetes); electrodomésticos (incluyendo refrigeradores, estufas, lavadoras, secadoras, calentadores de agua, lavavajillas, tuberías, pequeños electrodomésticos); y equipo electrónico (como equipos estéreo, televisores, computadoras, videocaseteras y otros artículos similares).

Residuos Domésticos Peligrosos VVS no recolectará Residuos Domésticos Peligrosos (HHW, por sus siglas en inglés). Esto incluye anticongelante, pintura, productos automotrices, pesticidas, limpiadores, solventes y otras sustancias peligrosas. Si se identifican estos artículos en su basura, su contenedor será etiquetado con un aviso de no recolección y no será recogido hasta que se retiren los residuos peligrosos. Para más información sobre cómo desechar este tipo de materiales de manera segura y legal, llame al 888-CLEANLA o visite www.888cleanla.com.

Recolección de Artículos Voluminosos VVS ofrece a los residentes hasta tres recolecciones de artículos voluminosos al año, bajo solicitud y sin costo adicional, con un límite de cuatro artículos por recolección. Los residentes deben contactar a VVS con al menos 24 horas de anticipación para programar una recolección, disponible únicamente los lunes y jueves. Los artículos voluminosos incluyen artículos grandes del hogar que no caben en un contenedor de recolección estándar, como refrigeradores y sofás, así como desechos electrónicos como computadoras, teclados, monitores y otros dispositivos cuya disposición en vertederos está prohibida. Los residentes también pueden desechar artículos voluminosos y desechos electrónicos durante el evento anual de limpieza en la acera mencionado en este boletín.

Horario de Días Festivos Valley Vista Services, Inc. observa los siguientes días festivos:

Año Nuevo • Día de los Caídos (Memorial Day) • Día de la Independencia • Día del Trabajo • Día de Acción de Gracias • Navidad

Si su día de recolección cae en el día festivo o después, su recolección se retrasará un día. Si un día festivo observado cae en sábado o domingo, no habrá cambios en su día de servicio. Las recolecciones regulares se llevarán a cabo en todos los demás días festivos no mencionados.

Recolección de Árboles Navideños VVS recolectará su árbol navideño colocado en la acera en su día de recolección regular durante dos semanas después del 26 de diciembre. Debe retirar todos los adornos, guirnaldas, oropel, escarcha y bases. La Ciudad de La Puente también podría ofrecer un lugar de entrega para árboles navideños (fecha y ubicación por anunciar).

Contenedor para Limpieza Cuando realice proyectos de mejoras en el hogar, llame a Valley Vista Services para solicitar un contenedor temporal. Ofrecemos contenedores de limpieza en muchos tamaños para ayudarle con la limpieza del jardín, del hogar, del garaje o con proyectos pequeños de construcción. Para solicitar un "contenedor de limpieza", comuníquese con nuestro departamento de servicio al cliente al 800-442-6454.

Colocación de Contenedores Coloque su(s) contenedor(es) con ruedas en la calle, a cualquiera de los lados de su entrada para vehículos, con las ruedas contra la acera y la parte frontal del (de los) contenedor(es) orientada hacia la calle. Mantenga cada contenedor a una distancia mínima de dos (2) pies de CUALQUIER obstrucción, como vehículos, árboles, arbustos, postes y otros contenedores. Asegúrese de que las tapas de los contenedores estén completamente cerradas para permitir una recolección adecuada y evitar derrames. No se recogerán contenedores sobrellenados o con tapas que no estén completamente cerradas. Coloque todos los contenedores de basura, residuos orgánicos y reciclaje en la acera antes de las 6 a.m. el día de la recolección.

¡Gracias por permitir que Valley Vista Services, Inc. le brinde servicio!



**VALLEY VISTA
SERVICES**
WASTE DISPOSAL AND RECYCLING

customerservice@myvvs.com
www.valleyvistaservices.com



17445 E Railroad St, Industry, CA | (800) 442-6454